



「日本與大眾文化典籍研讀會」簡介

黃錦容*

一、典籍的時代與典範意義

本研讀會執行期間為 99 年 9 月至 100 年 3 月。研讀典籍集中於三個框架。第一個框架為黃錦容 / 涂銘宏 / 陳國偉三位探討之「日本 1980 年代後現代大眾流行文化」，如文學與動漫、電影、推理小說之「後現代消費性格之文本論」。第二個框架為張修慎探討之日本 1940 年代柳宗悅之「民藝思想」與台灣《民俗台灣》雜誌「鄉土思想」的關連，檢視「1940 年代帝國文化下日本現代性的鄉土美」之台日對照性與穿透力。第三個框架為碩士生劉仲瑜 / 蕭毓親探討的「日本戰後之共同體生命意識」之流變與激盪：論及日本經典電影與科幻動畫文本以共時性與歷時性的方式產生個人與集體生命本質之流變與激盪，以及日本戰後小家庭空洞化的家族幻想特質。

主持人及個別讀書會成員之導讀內容如下：

主持人為政治大學日文系黃錦容，主要探討日本文化評論家 / 漫畫原作者大塚英志『物語論で読む村上春樹と宮崎駿 構造しかない日本』（《由故事論解讀村上春樹與宮崎駿 只有構造的日本》，角川 one テーマ 21，2009）與東浩紀『動物化するポストモダン オタクから見た日本社会』（《動物化的後現代：御宅族所觀看的日本社會》，講談社現代新書，2001）二書所提出的觀點。當中討論到宮崎駿與村上春樹所呈現之次文化大眾文學、日本動畫之文本性 / 敘事性的構造模式，以及御宅族文化呈現後現代社會消費文化之資料庫消費的感官特質。

其次，讀書會成員淡江大學英文系涂銘宏，探討加拿大視覺文化學者艾瑞克·卡茲汀所著《資本的閃現》（*The Flash of Capital*）聚焦之資本、真人實境文化（reality culture）與大眾色情電影工業。指出色情電影如何反過來成為

* 國立政治大學日文系教授

主流電影的流通管道的經濟支柱；主流電影又如何透過操作自身與色情電影之間的界線來取得「社會規範」(social norm)的正當性。另一個導讀作品為大塚英志『物語消費論—「ビックリマン」の神話学』。(《物語消費論：「比卡魯超人」的神話學》，角川文庫，1989年初版，2001年修訂)。闡釋「小物語」作為大眾挪用消費商品之獨特型構，另一方面則對於日本消費大眾「擬似創作」之流行敘事，視為對於作者主導、固定疆界之文本所主導之「大物語」的反擊。

而中興大學台灣文學研究所陳國偉，經由島田莊司『本格ミステリー—宣言』/『本格ミステリー—宣言II』、東京：講談社、1989/1995)，探討島田莊司所重建之日本推理小說1980年代以後的解謎本格路線，試圖理解掌握日本本格推理小說不同階段的發展，如何從社會派的場域主導邏輯中，重建本格推理的系譜，並在敘述者、詭計、邏輯推演等層面提供「新本格」崛起的理論基礎。透過本論著的閱讀，將有助於理解泡沫經濟鼎盛期浪漫主義介入推理小說的軌跡，以及島田莊司如何透過奇想性重新定義推理小說中的「現實」與「真實」，並在試圖重建日本本格推理系譜的同時，又啟動具有強烈後現代特質與自毀機制的「新本格」。

靜宜大學日文系張修慎則以『柳宗悅 手としての人間』(《柳宗悅 做為手的人》，伊藤徹，平凡社，2003年)與『柳宗悅・民芸・社会理論 カルチュラル・スタディーズの試み』(《柳宗悅・民芸・社会理論 文化研究的嘗試》，竹中均，明石書店，1999年)二書，探索台灣在1940年代的非常時期知識份子心中所謂「鄉土」的意義，對應柳宗悅所提出之「民藝」理念所呈現台灣之「鄉土美」的價值。並以思想層面來思索思想家柳宗悅在1940年代「大東亞共榮圈」的思維下，其「日本文化」的優越意識，是否能以國際性的視野，穿透帝國文化枷鎖。

最後，淡江大學英文系碩士生劉仲瑜以艾瑞克·卡茲汀《資本的閃現》(The Flash of Capital)一書第六章中提出的啟發性概念——以共時性的(synchronic)與歷時性的(diachronic)手法，探究上一個世紀以來日本電影在現代化的潮流之下所經歷的變動，以及日本電影與資本主義體系兩者間的關係。重新省思電影與國界兩者之間界限的消弭及個人與集體的生命本質，如何以共時性與歷時性的方式產生流變與激盪。而政治大學日文系碩士生蕭毓親以『「家族」という名の幻想』(《「家族」之名的幻想》，秋山さと子，双葉



社，1988）一書，探討戰後日本受到美國的民主主義影響，漸漸打破封建制度，在急速小家庭化後家族制度：為維持共同體關係強調一家團圓的共同體關係；虛假造作的談笑或演戲，壓抑了真正的感情，使得小孩無法認知區分他者與自我的存在，學習自我自主獨立成長。參加者尚有中興大學台灣文學研究所碩士生楊若慈。

二、研讀會緣起、舉辦經過、場地選擇、參與人員、現況與後續、成果精華等

本研讀會延續黃錦容於 98/99 年度所帶領建構之政治大學「大眾文化與（後）現代性」頂尖計畫之跨國跨領域議題的討論平台（詳見計畫網頁：<http://www.pcpm.nccu.edu.tw/>）。本研讀會於 100 年 3 月結束，爾後將擴大跨校跨領域之讀書會成員的參與，在「日本為中心之東亞現代性 / 後現代性」下，延續跨校跨領域「大眾文化」的主題探討。預計於實施一年後，將以系列講座或工作坊型態，邀請重量級日本學者及國外日本研究之學術社群參與研討，擴大「日本現代性 / 後現代性」之國際對話與論述之縱深，而有利於跨國之整合型計畫之生成。

研讀方式為導讀者影印主要典籍重點資料，於研讀前一週寄交成員。當天導讀共兩場，每位發表 1 小時。並以導讀 2 次計算之。2 位導讀者發表完畢後，總結討論 1 小時。4 位教師於最後一次總結議題內容，並點出與下次研讀會相關之典籍。研讀時間為每個月週六下午舉行。前 4 次研讀地點為台中中興大學台灣文學研究所，後 6 次於國立政治大學校本部舉行。

本研讀會在看似不同年代記的日本研究框架上，明顯聚焦於「日本文化研究」之「（後）現代性」中的「文本敘事」與「語言」議題。黃錦容與涂銘宏所討論的「大眾流行文本 / 影像」之「敘事」與「再現」，直指 1960 年代至 1980 年代戰後日本資本主義與消費體制下所掩蓋的「慾望」與「商品」的主題。陳國偉的推理小說「本格論述」，延續日本現代性脈絡下「寫實主義」精神之敘事框架，點出「本格推理小說論述」中與「寫實主義」並行之「浪漫主義精神」的「幻想性」問題；而延伸討論「日本推理小說」流用 / 越界至台灣推理小說書寫美學的「受容與變異」。而張修慎之柳宗悅鄉土論之論述，圍繞在 1930、40 年代日本戰時「近代的超克」的議題，多所觸及戰時台灣殖民地他者的「可見性」，並連結至「東亞現代性」的「異化」問題。

四人的經典論述彙整，看似各自表述，實際上刻畫出「東方主義」框架下「亞洲敘事」自他關係之「可見性與不可見性」的議題。此以跨領域文學文化研究不同切入點的方法論，達到共同關心的「亞洲（後）現代性」之流動與借用的主題。這是在國內跨校跨領域學者群一向陌生且少有的社群對話與討論模式。相信藉由更多對相關議題有濃厚關注的成員加入，進行一至三年的耕耘，將可以更加深化論述。

本研讀會目前計有 8 次，成果如下：

(一) 陳國偉「日本當代本格推理小說論」/「島田莊司推理小說論的在地實踐」

1980 年代出道的日本推理小說家島田莊司，其書寫理論以《本格 Mystery 宣言》為代表。本書為其針對 1960 年代以來崛起的社會派，以及 1990 年代以後日本推理小說走向跨類型風格的趨勢下，希望重建本格推理小說的論著。島田認為這個世界上的所有小說，大致上可以分為兩大系譜。一個是以私小說為最極致表現的「寫實小說」，另一個則是「神話的系譜」。而被譽為推理小說始祖的愛倫坡 “The Murders in the Rue Morgue”，便是屬於後者的作品，其以幻想小說為母體，從此誕生了新型態的小說。島田將從幻想小說分出來，位在神話系譜的推理、偵探小說稱為 “Mystery”，而受到前者影響後從寫實主義系譜分出來的犯罪、偵探小說則稱為「推理小說」。“Mystery” 的核心便是「幻想性」，尤其，靠獨特的幻想風味或是神祕性製造出有魅力的謎團，如「密室殺人」。其次需要重視的是「邏輯性」（科學性）。精緻的邏輯性，也包含了偵探角色「推理的邏輯性」，且必須壓抑一般小說的要素。若是將令人印象深刻的戀愛橋段、太過激烈的暴力場面、過於誇張的性愛描寫大量放入本格作品的話，則其邏輯性將變得薄弱。

島田莊司的《本格推理宣言 II》為《本格推理宣言》的續篇，以自身的創作為例，在〈幻想論〉、〈ハイブリッドウィーナス論〉（〈混血的維納斯論〉）等文中延續其對日本本格推理小說的思考，論述幻想性如何導入核心謎團，並透過奇想性重新定義推理小說中的「現實」與「真實」，進而奠基了其 2000 年以後更具進化性的「21 世紀本格」思考。

(二) 張修慎「柳宗悅·民芸·社會理論 文化研究的嘗試」/「民藝思想」及「鄉土文化」的關連

對於民族「過往歷史」的回歸，正顯現了在 1930 年代日本普羅運動被鎮壓下，左翼普羅文學家如林房雄等人在之後轉向右派的知識份子的作為上。



所謂日本「近代的超克」(《文學界》雜誌於 1942 年所舉辦之「近代的超克」座談會)一詞的意涵，正如戰後中國文學學者竹內好所指陳的，於日本近代知識份子(曾參與前述座談)對於西方的抵抗，在應該「超克」的事物與「近代」的意涵上，以及對於帝國主義下的殖民台灣二者間，產生了兩種落差。日本在明治維新「近代化」下所喪失的民族共同體意識是否有可能回復？過往嘗試將「個我」融入社會主義「人民」中而參與普羅社會運動的文人與知識份子，漸次轉向融入至「國民國族主義」思維當中。而有別於林房雄與龜井勝一郎這些「轉向者」的思維，柳宗悅「工藝之道」與「鄉土精神」的民藝運動，藉由接近庶民之無名性民眾的「民俗」概念，與大正昭和時期柳田國男的民俗學並駕齊驅。必須檢視在大東亞戰爭下，知識份子的思想是否盲目地肯定了與民藝理念無關的軍國主義國體論的政治權力？在藝術與社會二者的調和上，柳宗悅所強調的「工藝之道」的民藝理論是否展示、開闢了「工藝製作之道」的另一個途徑與可能性？

柳宗悅主張所有真實的藝術都應該具備「破形」的傾向，其強調的「奇數之美」，與岡倉天心在《茶之書》(*The Book of Tea*, 1906)所稱之「不完全之美」相呼應。柳宗悅對於「完全」的否定，讓他認為「可以認清的事物」或「可以言說的事物」是無法蠱惑他的。民眾的工藝與生活用具不能有貴族性，不能奢侈，需具備單純的普遍國民性。柳宗悅在 1943.3 帶至殖民地台灣之「傳統主義」的「鄉土論」觀點，卻與本地知識份子如《民俗台灣》在「台灣的皇民化」下對多文化主義的需求與期待有著矛盾與落差。柳宗悅對「民眾工藝」的「眼力」與「直觀」的可見性論述，顯現主體不斷熱切投入對象中以消除與自我之間的差異的慾望特質，而不斷地蒐集「只有一個」的古董工藝品之購買行為，無形中呈現的是對「過去的眷戀」及對「複製化」之「近代性」的抵抗。

(三) 黃錦容「大眾影像之文本的單一神話構造」/「御宅族萌要素之後現代動物化資料庫式的消費」

80 年代後迎接「大敘事終結」的「物語(故事)消費」模式，藉著不完全、脫落的情報資訊再度進行想像與擬似創作的讀者群，正呈現出後現代構造主義思想的復興。本書為透徹分析日本式次文化大眾文學或影像其後現代敘事「迴避成長」的瓶頸與可能性之評論集。其發想來自評論家柄谷行人的見解，探討 1970 年代之後，以村上春樹為代表之日本次文化大眾文學，以及以宮崎駿《崖上的波妞》為代表之日本動畫的汎世界化潮流。大塚英志認為這些大眾

文化的文本性 / 故事性的模式「只有單一化的構造」。並參考約瑟夫坎貝爾《單一神話論》，論證大眾文本其重複使用說故事的手法，如同《星際大戰》的製作來自於約瑟夫坎貝爾的神話論《千面英雄》之：第一幕「出發」、第二幕「認可」、第三幕「歸還」的三部結構的方式。此種故事構造亦呼應了最近的奇幻電影風潮如《星際大戰》中的復活、《哈利波特》系列、《魔戒》系列、《納尼亞傳奇》系列之類似故事結構，顯現了全球化情境下跨國大眾文本之流動性，而具備共通的敘事結構。

大江健三郎在《小說的方法》(岩波書店, 1978) 所強調的「再生神話」的原型運用，是他思考對於被他人「語言」所滲透的「自我個體語言」，應如何進行予以「異化」之的小說「敘事」策略。大塚以「物語(故事)消費」的模式，檢視村上春樹「片段資訊情報的再配置與組合」的敘事構造與策略。在訪問「奧姆真理教沙林事件」受害者之記錄文本《地下鐵事件》(1997)「後記」中，村上春樹進行了大量的自我「語言」敘事，其迴避成長的敘事模式遭到極大質疑。「麻原彰晃是掌有現在氣氛的稀有敘事者，他不怕自己心中的意念和意印象是垃圾這回事，他積極地收集周圍有的垃圾零件，這形成了一種形勢。……相對地，『這邊』的我們到底又能提出什麼有效的故事呢？能夠驅逐麻原的荒唐無稽故事的正當力量的故事，無論在次文化領域，或正統文化領域，我們到底有嗎？」。「地下鐵沙林毒氣事件」的創傷記憶的再現模式，呈現了「片段」的「垃圾」如何形成「小說」或「文學」的嚴肅議題。村上春樹《聽風的歌》(1979) 與《1973年的彈珠玩具》(1980) 或《尋羊冒險記》(1982) 等作品，是否盡是無意義、謎書般雜亂零碎的「年代記」而已？《海邊的卡夫卡》(2003) 中近親相姦之伊底帕斯情結鋪陳下的英雄出征神話敘事架構中，必須檢視的是村上春樹與坎貝爾英雄神話中英雄內在呼喚的「醒來吧！成熟的時候已來了！」二者在「成長」議題上的迥異構造。

而東浩紀對於後現代御宅族的「故事消費」模式，以「資料庫式的消費」名之。御宅族文化的文本敘事是對生活現實感的執著，以逆向由下往上、反向威脅大故事的敘事為多。而「萌要素」的執著或是無意識的引用 / 挪用的敘事相互影響，是否就是現代御宅族特有的現象？現代御宅族已然「動物化」的話，為何宅族不只對特定的「萌要素」感到滿足，而要將其遊戲化的敘事無止盡的交互組合玩樂而不疲？御宅族雖然對故事(物語)還殘留著基本不捨的要求與需求，卻因為找不到足以相信的故事，所以其玩樂無法超越生活現實



感。御宅族是後現代的現在式，東浩紀論及可以簡便以「萌要素」奇幻作品之消費方式以滿足其動物慾望的御宅族，其根據「萌要素的交互組合」而創造並大量消費的大眾次文化文本，正是「資料庫式的消費」之後現代特徵與產物。

(四) 涂銘宏「資本、色情文本與日本電影」/「小物語的消費論與同人創作」

加拿大視覺文化學者艾瑞克·卡茲汀所著《資本的閃現》(*The Flash of Capital*)採行了有別於唐諾·理奇(Donald Richie)(國族文化觀點/電影工業)、或大衛·鮑威爾(David Bordwell)(形式分析與作者理論)等傳統方法論的嶄新日本電影觀點。卡茲汀的日本電影史觀受到詹明信與柄谷行人的影響甚深，兼顧了地理政治學的視角，且善用批判理論來強調文本與資本、日本電影史與現代資本史之間的連結與張力。本次導讀所聚焦的是，該書第五章當中對於資本、真人實境文化(reality culture)與大眾色情電影工業的探討。透過日本大眾色情電影(pornography)歷史的歷時性回顧，以及同時期今村昌平與大島渚等人的「藝術色情片」的解析對照，卡茲汀犀利地指出色情電影與主流「非色情電影」之間奇異的辯證性：亦即，色情電影如何反過來成爲主流電影的流通管道的經濟支柱；主流電影又如何透過操作自身與色情電影之間的界線來取得「社會規範」(social norm)的正當性。

而集漫畫家/腳本家/文化評論者等多重身分於一身的大塚英志，其著作《物語消費論—「ビックリマン」の神話学》(角川文庫，1989年初版，2001年修訂)，一方面闡釋了「小物語」作爲大眾挪用消費商品之獨特型構，另一方面則可視爲對於日本消費大眾「擬似創作」之流行敘事，對於作者主導、固定疆界之文本所主導之「大物語」的反擊。本次導讀的範圍，則論及漫畫之類流行商品中「漏洞百出」且「瑣碎」的小物語，實則預留了消費者自由捏造、集體發揮的空間，此論點或許可與美國漫畫媒介研究中的縫合理論(closure theory)互相比較，並可串連90年代之後「萌美學」論述，激盪出流行文本的理論建構之積極對話。

(五) 碩士生劉仲瑜/蕭毓親發表：「生化人、國族與地理政治」/「家族的共同體幻想」

(六) 總結探討：黃錦容/陳國偉之「漫畫、動畫式現實主義的〈角色小說〉」與「島田莊司推理小說論的在地實踐」主題討論。涂銘宏/張修慎為討論人。

黃錦容討論《動物化的後現代》續篇、東浩紀『ゲーム的リアリズムの誕

生』(《遊戲式現實主義的誕生》，講談社現代新書 2007) 一書。《遊戲式現實主義的誕生》一書以此基調嘗試評論「漫畫、動畫式現實主義」內容的文本。該論述與柄谷行人 1980 年出版的古典文藝評論《日本近代文學的起源》前後呼應。其框架同時也立足於大塚英志的議論上。大塚認為現代日本小說有兩種類型，一為受到「自然主義式現實主義」所導引的純文學，另一則為被「漫畫、動畫式現實主義」所導引的「角色小說」(輕小說)。後者於 1970 年代誕生，而後漸漸擴大其勢力，在消費市場有不可忽視的影響力。大塚認為「漫畫、動畫式現實主義」所開創的「角色」表現，是自然主義文學壓抑下之觀念性的一種可能性回歸。自然主義文學為明治時期日本所創造出的假想物，許多被壓抑而無法產生可能性在 80 年代的消費動漫次文化中大量傾巢而出。娛樂世界新感性新感官「輕小說」的出現及純文學界「通俗文學」的抬頭，意味著後現代消費大眾文化感官的慾望特質。

陳國偉討論島田莊司的推理小說論述對於理解台灣當代推理小說如何受其影響而發展的問題。島田莊司自 1990 年代中期開始，嘗試將小說空間與人物，延伸到日本以外的西方世界，建立更新的跨國語境，並試圖結合腦科學等先端科技，成為小說中的核心謎團，展現其對於本格推理的想像與實踐，而《21 世紀本格宣言》則是其思考日本本格推理在未來 21 世紀如何存續的集結。認識島田莊司的推理小說論，對於理解台灣當代推理小說如何受其影響而發展，具有重要的考察意義。由於台灣推理小說的發展一直是在翻譯的語境中進行在地書寫的實踐，而島田莊司對於 2000 年以後台灣的新世代作家創作，有著不小的影響力，因此透過對其本格推理小說論的研讀，有助於釐清其創作與論述對台灣作家形成了怎樣的驅力，促使他們選擇島田莊司作為譯寫對象，試圖在台灣建構出本格推理小說的書寫美學，更在這種跨語際實踐中，形成了何種典範轉移。

三、給將來有意申請研讀會者與人文處的建議

以個人這些年來主持政治大學「大眾文化與(後)現代性」跨領域頂尖計畫之經驗，對於「東亞(後)現代性」框架下相關跨校跨國跨領域子題的整合，應如何強化相關學術活動與成果(如設置網頁、舉辦學術演講、國際研討會、專書出版)等，已多所領會。在此次「日本與大眾文化典籍研讀會」的組成過程中，成員雖分屬「日本文學」、「比較文學」、「台灣文學」等學門，但



在「東亞（後）現代性」的文本敘事與跨國再現的主題上，可說是在理念上統合極為快速，且在彼此的考察對象與理論運用上，得到異中有同的重疊論證。

而要延續厚實這樣的對話機制，就必須檢討我國學術機構對於學術社群與學術效益的設計與要求。在現行國科會人文學中心補助機制下，有對於學術社群之集結對話、世代傳承效益上立意良善的諸多辦法。如為鼓勵年輕學者深化研究，協助年輕學者拓展學術網絡、發揮研究潛能，特別設置人才培育「年輕學者學術輔導與諮詢」及「訪問學者暑期進修」補助案。為厚植研究基礎，規劃「個別型計畫」補助案，對各類與基礎研究相關的資料，進行編輯整理工作。同時，為推動人文學領域內不同學門間之學術合作，設置「整合型前置規劃」補助案，以作為正式向國科會提出大型計畫申請前之前置作業。為激發國內人文學界研究風氣，拓展研究視野，特別設置「人文學專家著作研讀會」及「國內學術研討會」兩種補助案。

但檢視上述的補助機制，我們仍可發現亟待加強的地方。若期待更扎實的研讀成果，短暫的半年補助並無法延續跨校研讀會的火力與熱情。是否人文學中心應該重視的是一至三年期之多年期讀書會或講座的補助成果？例如以多元標準另分出一年期至二年期之「典籍研讀會」補助，若目的定位在建置「整合計畫 / 系列講座之師生社群」上，則可要求研讀會成果必須提出「建置專屬網頁」、「舉行成果發表會」、「舉行系列工作坊 / 講座」、「與海外學術機構連結生成系列講座 / 計畫」等，以帶動長期性論述能力並厚實學術效應。多（年）期讀書會的機制建置，亦將有利於與海外學術社群的連結互訪交流上，產生根基扎實的平台，可補足各校各學門在各自表述外，另一個活絡社群結合的協助機制，以展開人文學門在「文化研究」上不同視野卻在方法論上多所重疊交錯的對話學習。

「補助核銷管理方式」亦須修正。個人認為如同（非）國科會計畫一般，在研讀會補助核准後，應將相關經費一併撥予受補助學者所屬機構，而非突兀地向各大學會計室進行繁瑣（需交出請假單、不補助參加之碩博士生）、不斷被刁難退件的核銷動作。這是長期以來未見改善的僵化思維與作法，希望人文學中心可以酌予改善，以吸引更多跨校跨領域社群的集結而有利於長期的對話運作，邁向長期目標之「整合型企畫」與「系列講座」或「專書出版」的完整論述與生成。

※ 國科會人文學研究中心的回應：

關於上述「補助核銷管理方式」，經與黃錦容教授聯繫、溝通後，黃教授已了解本中心在核銷上必須遵循政府法規辦理，並非故意刁難退件。黃教授並善意地建議中心可以把以下跟她說明的事項，回應在她這篇報導下，俾使學界若有同樣對本中心補助核銷管理方式有所疑慮的學者，也能藉此機會向他們澄清：

1. 本中心是由臺灣大學執行的國科會多年期計畫，因此一切帳務都要向臺大會計室報支、核銷，無法直接將相關經費一併撥予受補助學者所屬機構。
2. 關於「個人認為……，而非突兀地向各大學會計室進行繁瑣（需交出請假單、不補助參加之碩博士生）、不斷被刁難退件的核銷動作。」這段文字，經向黃錦容教授詢問，得知她質疑的是申報國內出差旅費要附上差假單，就連假日也要申請；還有為何博、碩士生無法獲得差旅費補助？

說明如下：

本中心非一般系所，無法補助、核銷一般的交通費，我們只能補助國內出差旅費。依照行政院法規與會計法規規定，欲報支該項費用，出差假單是必要附件，即使出差日是寒、暑假、國定假日或週末也要附上。另外，博、碩士生因非屬機關員工，所以不適用本出差辦法。

※ 補充說明：

本中心研讀會為幫助大家得以順利報帳，特別編製報帳須知，好讓每位老師的報帳助理了解會計規定，有所依循。核定補助後，承辦助理在寄發通知的同時，便會附上報帳須知，並請各申請老師叮嚀助理要詳閱報帳須知，有問題可以隨時來電詢問。助理們若能照著報帳須知的說明行事，通常報帳都會很順利。比較常出問題的是出差假單請錯假別，若助理碰到困難無法解決，只要告知本案承辦助理，本案助理便會幫他打電話向對方的人事室說明、請託，把問題解決。